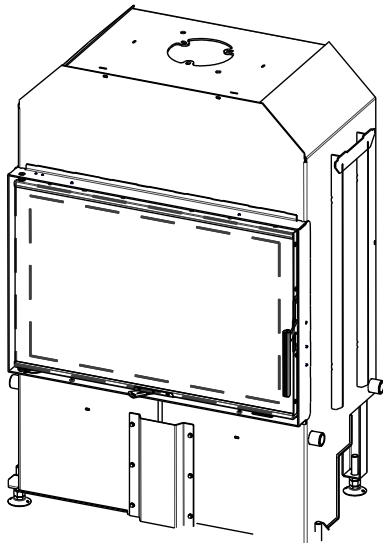




**Declared qualities stated**

|                                                                                  |                                      |                           |  |                                                                                          |  |                    |  |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------|--|
| Harmonised technical specification                                               |                                      |                           |  | ✓ EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-2:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015 |  |                    |  |
| Classification of appliance                                                      |                                      | Type BE                   |  |                                                                                          |  |                    |  |
|                                                                                  |                                      | Nominal heat output (nom) |  | Part load heat output (part)                                                             |  |                    |  |
| Energy efficiency                                                                | $\eta_{nom}$   $\eta_{part}$         | 81                        |  | ---                                                                                      |  | %                  |  |
| Seasonal space heating energy efficiency at nominal heat output                  | $\eta_{s,nom}$   $\eta_{s,part}$     | 71                        |  | ---                                                                                      |  | %                  |  |
| Energy Efficiency Index                                                          | EEI                                  | 107                       |  |                                                                                          |  |                    |  |
| Energy label                                                                     |                                      | A+                        |  |                                                                                          |  |                    |  |
| Fuel                                                                             |                                      | Wood logs                 |  |                                                                                          |  |                    |  |
| Fuel length                                                                      |                                      | 300-450                   |  |                                                                                          |  | mm                 |  |
| Average fuel consumption                                                         |                                      | 3,08                      |  | ---                                                                                      |  | kg/h               |  |
| Allowed fuel dose                                                                |                                      | 4,1                       |  |                                                                                          |  | kg/h               |  |
| Fuel supply interval                                                             |                                      | 1 hour                    |  |                                                                                          |  |                    |  |
| Amount of combustion air                                                         |                                      | 39,0                      |  |                                                                                          |  | m <sup>3</sup> /h  |  |
| Nominal heat output                                                              | $P_{nom}$   $P_{part}$               | 10,4                      |  | ---                                                                                      |  | kW                 |  |
| Hot-water exchanger nominal heat output                                          | $P_{Wnom}$   $P_{Wpart}$             | ---                       |  | ---                                                                                      |  | kW                 |  |
| Maximum water operating pressure                                                 | $P_W$                                | ---                       |  |                                                                                          |  | bar                |  |
| Dry flue gas mass flow rate                                                      | $\Phi_{f,g,nom}$   $\Phi_{f,g,part}$ | 8,0                       |  | ---                                                                                      |  | g/s                |  |
| Average flue gas temperature                                                     |                                      | 270                       |  | ---                                                                                      |  | °C                 |  |
| Flue gas outlet temperature                                                      | $T_{s,nom}$   $T_{s,part}$           | 324                       |  | ---                                                                                      |  | °C                 |  |
| Flue draught                                                                     | $P_{nom}$   $P_{part}$               | 12                        |  | ---                                                                                      |  | Pa                 |  |
| Chimney temperature class                                                        |                                      | T400                      |  |                                                                                          |  |                    |  |
| Connection to the common chimney                                                 |                                      | Yes                       |  |                                                                                          |  |                    |  |
| Storage of fuel in the wood shed area                                            |                                      | No                        |  |                                                                                          |  |                    |  |
| Maximum warming of the wood in the wood shed                                     |                                      | ---                       |  |                                                                                          |  | °C                 |  |
| Dust O <sub>2</sub> = 13 %                                                       | $PM_{nom}$   $PM_{part}$             | 25                        |  | ---                                                                                      |  | mg/Nm <sup>3</sup> |  |
| Emissions of gases of combustion (CO in the flue gases at O <sub>2</sub> = 13 %) | $CO_{nom}$   $CO_{part}$             | 0,0691<br>864             |  | ---                                                                                      |  | %                  |  |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                                        | $OGC_{nom}$   $OGC_{part}$           | 44                        |  | ---                                                                                      |  | mg/Nm <sup>3</sup> |  |
| NO <sub>x</sub> O <sub>2</sub> = 13 %                                            | $NO_{x,nom}$   $NO_{x,part}$         | 86                        |  | ---                                                                                      |  | mg/Nm <sup>3</sup> |  |
| Automatic regulation unit of burning                                             |                                      | ---                       |  | ---                                                                                      |  |                    |  |
| Electricity consumption in standby mode                                          | $e_{lsb}$                            | ---                       |  |                                                                                          |  | kW                 |  |
| Electricity consumption                                                          | $e_{l,max}$   $e_{l,min}$            | ---                       |  | ---                                                                                      |  | kW                 |  |
| Standing air loss                                                                | $V_h$                                | ---                       |  |                                                                                          |  | m <sup>3</sup> /h  |  |
| Intermittent operation   Continuous operation                                    | INT   CON                            | INT                       |  |                                                                                          |  |                    |  |

**Basic technical data**

|                                                |           |                  |    |
|------------------------------------------------|-----------|------------------|----|
| Principal dimensions (Height   Width   Length) | H   W   L | 1230   879   530 | mm |
| Combustion chamber dimensions                  | H   W   L | 475   710   330  | mm |
| Fireplace door dimensions                      | H   W   L | 507   764   ---  | mm |
| Axis height of the rear (side) outlet          |           | ---              | mm |
| Volume of hot-water exchanger                  |           | ---              | l  |
| Flue diameter                                  |           | 180              | mm |
| Diameter of flue throat                        | $d_{out}$ |                  | mm |
| Diameter of external air connection            |           | 150              | mm |
| Maximum length (pipe) of external air intake   |           | 6000             | mm |
| Weight                                         | m         | 211              | kg |

## Heat capacity

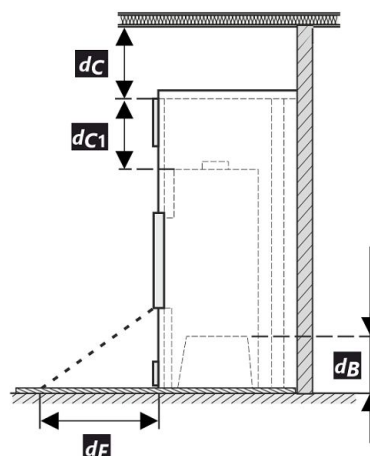
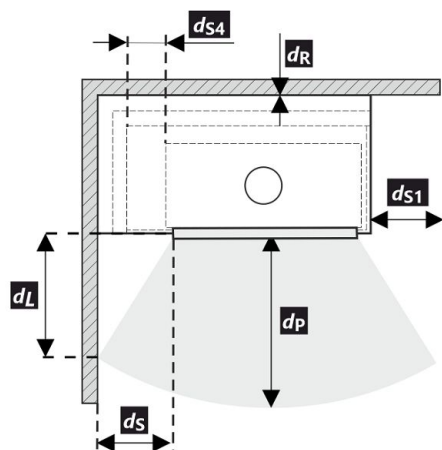
### minimum size of the room of appliance installation

|                                                            |                                                   |     |                |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----|----------------|
| Insulation of the house – very good (20 W/m <sup>3</sup> ) | e.g. new, insulated house / permanently inhabited | 308 | m <sup>3</sup> |
| Insulation of the house – good (22,5 W/m <sup>3</sup> )    |                                                   | 274 | m <sup>3</sup> |
| Insulation of the house – middle (32 W/m <sup>3</sup> )    |                                                   | 193 | m <sup>3</sup> |
| Insulation of the house – bad (45 W/m <sup>3</sup> )       |                                                   | 137 | m <sup>3</sup> |
| Insulation of the house – very bad (50 W/m <sup>3</sup> )  | e.g. old, uninsulated house / cottage / chalet    | 123 | m <sup>3</sup> |

## Distances from flammable materials

### Note

|                                                                                     |                                  |      |     |     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------|-----|-----|----|
| Back                                                                                | d <sub>R</sub>                   | 0    | mm  |     |    |
| Front                                                                               | d <sub>P</sub>   d <sub>P1</sub> | 1500 | --- | mm  |    |
| Front to the floor                                                                  | d <sub>F</sub>   d <sub>F1</sub> | 400  | --- | mm  |    |
| Side                                                                                | d <sub>S</sub>   d <sub>S1</sub> | *    | 460 | --- | mm |
| Side – niche                                                                        | d <sub>S2</sub>                  | ---  | mm  |     |    |
| Side – location 45°                                                                 | d <sub>S3</sub>                  | ---  | mm  |     |    |
| Side radiation                                                                      | d <sub>L</sub>   d <sub>L1</sub> | 650  | --- | mm  |    |
| From the floor                                                                      | d <sub>B</sub>                   | **   | 150 | mm  |    |
| From the ceiling                                                                    | d <sub>C</sub>                   | 500  | mm  |     |    |
| From the back and side edge of the fireplace insert to the inside of the insulation | d <sub>S4</sub>                  | *    | 120 | mm  |    |



All local regulations, including regulations relating to national and European standards, must be observed during the installation and operation of the product.

In case 65 K is not superseded due to radiation on the floor in front and/or on the side walls,  $d_F$  and/or  $d_L$  are 0 mm.

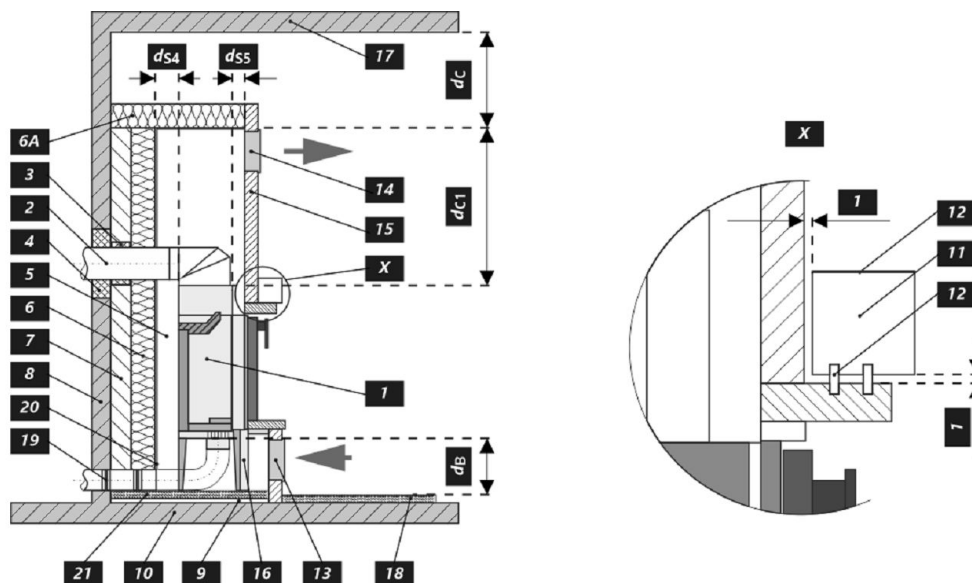
- \* If the distance from the door glass to the combustible side wall is  $d_S < 460$  mm and must not be  $d_{S4} < 120$  mm, this wall must be protected by a SILCA 250 (SILCA® 250SB, thickness 2x50 mm) or can be replaced by an adequate substitute.
- \*\* If the distance of the bottom of the fireplace insert is from the combustible floor  $d_B < 150$  mm, while it must not be  $d_B < 100$  mm, the combustible floor must be protected from inserts by a SILCA 250 (SILCA® 250SB, thickness 40 mm) or can be replaced by an adequate substitute.

| Legend | Note | Description                               | Material           | Dimension |
|--------|------|-------------------------------------------|--------------------|-----------|
| 1      |      | Appliance                                 | 262E 0000 002      |           |
| 2      |      | Flue gas outlet                           | metal              | DN180     |
| 3      |      | Insulation of the flue gas connection     |                    |           |
| 4      |      | Mineral insulation                        |                    |           |
| 5      |      | Convection air space around the appliance |                    |           |
| 6      |      | Protective insulation of walls            | SILCA 250          | 2x50 mm   |
| 6A     |      | Protective ceiling insulation             | SILCA 250          | 80 mm     |
| 7      |      | Protective wall                           | hollow burnt brick | 100 mm    |
| 8      |      | Combustible wall                          |                    |           |

|                       |           |                                                                                                                                                                                                                      |                      |
|-----------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>9</b>              |           | Concrete slab                                                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>10</b>             |           | Combustible floor                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <b>11</b>             |           | Decorative / ornamental beam                                                                                                                                                                                         |                      |
| <b>12</b>             |           | Beam with ventilation air gap                                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>13</b>             |           | Convection air inlet                                                                                                                                                                                                 | 900 cm <sup>2</sup>  |
| <b>14</b>             |           | Convection air outlet                                                                                                                                                                                                | 1070 cm <sup>2</sup> |
| <b>15</b>             |           | Lining                                                                                                                                                                                                               | SILCA 250 40 mm      |
| <b>16</b>             |           | Support frame                                                                                                                                                                                                        |                      |
| <b>17</b>             |           | Combustible ceiling                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <b>18</b>             | <b>**</b> | Protective insulation board for combustible floors                                                                                                                                                                   | SILCA 250 40 mm      |
| <b>19</b>             |           | Combustion air regulation                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>20</b>             |           | Sheet metal cover if mineral wool is used                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>21</b>             |           | If necessary, a floor protection plate under the appliance                                                                                                                                                           |                      |
| <b>d<sub>c</sub></b>  |           | From the top of the exhaust vent to the combustible ceiling                                                                                                                                                          | 500 mm               |
| <b>d<sub>c1</sub></b> |           | – From the top of the fireplace insert to the underside of the ceiling insulation<br>– In the case of an installed heat exchanger from the top edge of the heat exchanger to the underside of the ceiling insulation | 300 mm<br>200 mm     |
| <b>d<sub>s4</sub></b> | <b>*</b>  | From the back and side edge of the fireplace insert to the inside of the insulation                                                                                                                                  | 120 mm               |
| <b>d<sub>ss</sub></b> |           | From the front edge of the fireplace insert to the inside of the insulation                                                                                                                                          | 10 mm                |
| <b>d<sub>B</sub></b>  | <b>**</b> | From the bottom of the fireplace insert to the fireproof floor                                                                                                                                                       | 150 mm               |

**Caution:** Fire protection / insulation boards SILCA® 250SB can be replaced by a suitable nonflammable material with a thermal conductivity ( $\lambda$ )  $\leq 1,1 \text{ W}\cdot\text{m}^{-1}\cdot\text{K}^{-1}$ .

Protective wall – hollow burnt brick (thickness 100 mm) can be replaced by a suitable nonflammable material with a thermal conductivity ( $\lambda$ )  $\leq 0,36 \text{ W}\cdot\text{m}^{-1}\cdot\text{K}^{-1}$ .



**Deklarierte Produkteigenschaften**

|                                                             |                                      |  |  |                                            |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--|--|--------------------------------------------|--|--|--|------------------------------|--|--|--|--------|--|--|--|------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| Harmonisierte technische Spezifikation                      |                                      |  |  | ✓ EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-2:2022 |  |  |  | ✓ Ecodesign                  |  |  |  | ✓ DIN+ |  |  |  | ✓ BlmSchV2 |  |  |  | ✓ 15a B-VG 2015 |  |  |  |
| Produktklassifizierung                                      |                                      |  |  | Type BE                                    |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
|                                                             |                                      |  |  | Nennwärmeleistung (nom)                    |  |  |  | Teillastwärmeleistung (part) |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Energiewirkungsgrad                                         | $\eta_{nom}   \eta_{part}$           |  |  | 81                                         |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad                             | $\eta_{snom}   \eta_{spart}$         |  |  | 71                                         |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Energieeffizienzindex                                       | EEI                                  |  |  | 107                                        |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Energielabel                                                |                                      |  |  | A+                                         |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Brennstoff                                                  |                                      |  |  | Scheitholz                                 |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Brennstofflänge                                             |                                      |  |  | 300-450                                    |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch                      |                                      |  |  | 3,08                                       |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Zulässiger Brennstoffverbrauch                              |                                      |  |  | 4,1                                        |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Brennstofflieferintervall                                   |                                      |  |  | 1 Stunde                                   |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Verbrennungsluftmenge                                       |                                      |  |  | 39,0                                       |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Nennwärmeleistung                                           | $P_{nom}   P_{part}$                 |  |  | 10,4                                       |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Wärmetauscherleistung                                       | $P_{Wnom}   P_{Wpart}$               |  |  | ---                                        |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Maximaler Wasserbetriebsdruck                               | $p_W$                                |  |  | ---                                        |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Rauchgasmassenstrom (trocken)                               | $\Phi_{f, g nom}   \Phi_{f, g part}$ |  |  | 8,0                                        |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Durchschnittliche Abgastemperatur                           |                                      |  |  | 270                                        |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Rauchgasaustrittstemperatur                                 | $T_{snom}   T_{spart}$               |  |  | 324                                        |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Förderdruck                                                 | $p_{nom}   p_{part}$                 |  |  | 12                                         |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Temperaturklasse                                            |                                      |  |  | T400                                       |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Mehrfachbelegung                                            |                                      |  |  | Ja                                         |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Lagerung von Brennstoff im Holzfach                         |                                      |  |  | Nein                                       |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Maximale Erwärmung des Holzes im Holzfach                   |                                      |  |  | ---                                        |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Feinstaub O <sub>2</sub> = 13 %                             | $PM_{nom}   PM_{part}$               |  |  | 25                                         |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Abgasemission (CO in den Abgasen bei O <sub>2</sub> = 13 %) | $CO_{nom}   CO_{part}$               |  |  | 0,0691                                     |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
|                                                             |                                      |  |  | 864                                        |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                   | $OGC_{nom}   OGC_{part}$             |  |  | 44                                         |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| NO <sub>x</sub> O <sub>2</sub> = 13 %                       | $NO_{xnom}   NO_{xpart}$             |  |  | 86                                         |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Automatische Abbrandsteuerung                               |                                      |  |  | ---                                        |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Stromverbrauch im Bereitschaftszustand                      | $e_{lSB}$                            |  |  | ---                                        |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Stromverbrauch                                              | $e_{lmax}   e_{lmin}$                |  |  | ---                                        |  |  |  | ---                          |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Ständiger Luftverlust                                       | $V_h$                                |  |  | ---                                        |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Intervallbetrieb   Dauerbetrieb                             | INT   CON                            |  |  | INT                                        |  |  |  |                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |

**Technische Grunddaten**

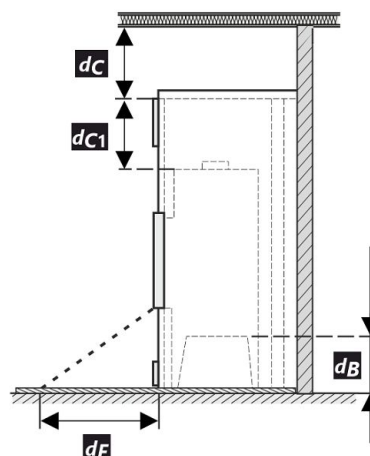
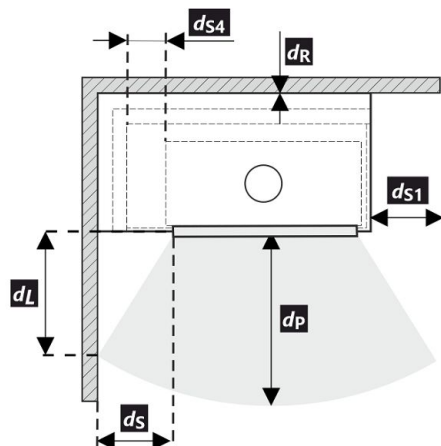
|                                                       |           |                  |    |
|-------------------------------------------------------|-----------|------------------|----|
| Hauptabmessungen (Höhe   Breite   Tiefe)              | H   W   L | 1230   879   530 | mm |
| Abmessungen der Brennkammer (Höhe   Breite   Tiefe)   | H   W   L | 475   710   330  | mm |
| Abmessungen der Feuerraumtür (Höhe   Breite   Tiefe)  | H   W   L | 507   764   ---  | mm |
| Achshöhe hinterer (seitlichen) Rauchrohanschluss      |           | ---              | mm |
| Volumen Wärmetauscher                                 |           | ---              | l  |
| Rauchrohrdurchmesser                                  |           | 180              | mm |
| Abgasstutzen                                          | $d_{out}$ |                  | mm |
| Durchmesser zentrale Luftzufuhr                       |           | 150              | mm |
| Maximale Länge (Rohrleitung) der zentralen Luftzufuhr |           | 6000             | mm |
| Gewicht                                               | m         | 211              | kg |
|                                                       |           |                  |    |

## Heizleistung (Brennwert)

mindestraumgröße für die Installation des Produkts

|                                                   |                                               |     |    |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----|----|
| Wärmedämmung des Hauses – sehr gut (20 W/m³)      | z.B. neues, isoliertes Haus / ständig bewohnt | 308 | m³ |
| Wärmedämmung des Hauses – gut (22,5 W/m³)         |                                               | 274 | m³ |
| Wärmedämmung des Hauses – mittel (32 W/m³)        |                                               | 193 | m³ |
| Wärmedämmung des Hauses – schlecht (45 W/m³)      |                                               | 137 | m³ |
| Wärmedämmung des Hauses – sehr schlecht (50 W/m³) | z.B. altes, ungedämmtes Haus / Hütte / Chalet | 123 | m³ |

| Abstand zu brennbaren Materialien                                                           | Bemerkung        |      |     |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------|-----|----|
| Rückwand                                                                                    | $d_R$            | 0    |     | mm |
| Strahlungsbereich                                                                           | $d_P$   $d_{P1}$ | 1500 | --- | mm |
| Strahlungsbereich zum Boden                                                                 | $d_F$   $d_{F1}$ | 400  | --- | mm |
| Seitenwände                                                                                 | $d_S$   $d_{S1}$ | 460  | --- | mm |
| Seite – Nische                                                                              | $d_{S2}$         | ---  |     | mm |
| Seite – Ausrichtung 45°                                                                     | $d_{S3}$         | ---  |     | mm |
| Seitliche Strahlung                                                                         | $d_L$   $d_{L1}$ | 650  | --- | mm |
| Von dem Boden                                                                               | $d_B$            | 150  | **  | mm |
| Decke                                                                                       | $d_C$            | 500  |     | mm |
| Von der hinteren- und seitlichen Kante des Kamineinsatzes bis zur Innenseite der Isolierung | $d_{S4}$         | 120  | *   | mm |



Bei der Installation und dem Betrieb des Ofens sind alle örtlichen Vorschriften sowie nationale und europäische Normen zu beachten.

Wird der Wert von 65 K auf dem Fußboden vor oder an den Seitenwänden durch Strahlung nicht überschritten, kann  $d_F$  oder  $d_L$  als 0 mm angegeben werden.

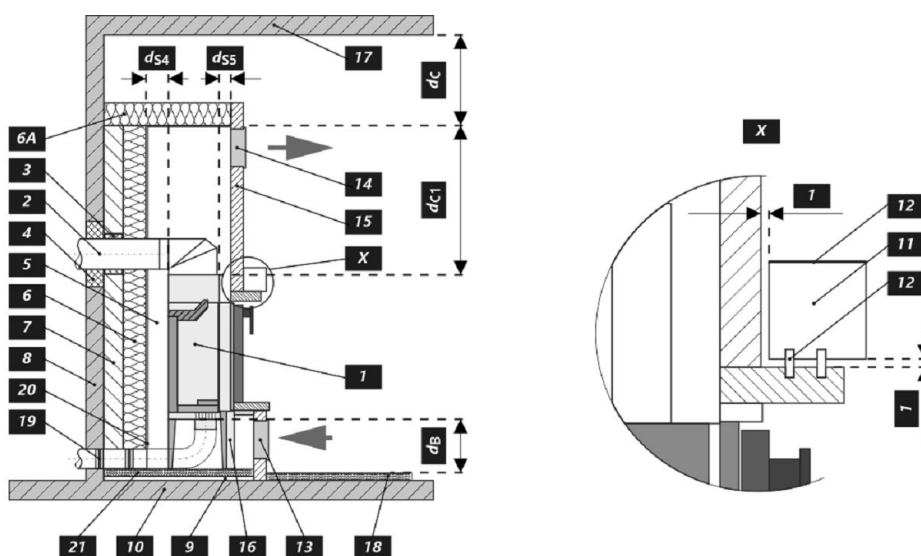
- \* Wenn der Abstand vom Türglas zur brennbaren Seitenwand  $d_S < 460$  mm beträgt und nicht  $d_{S4} < 120$  mm sein darf, muss diese Wand durch eine SILCA 250 (SILCA® 250SB, Dicke 2x50 mm) Dämmplatte oder einen geeigneten Ersatz geschützt werden.
- \*\* Wenn der Abstand der Unterseite des Kamineinsatzes vom brennbaren Boden beträgt  $d_B < 150$  mm, obwohl es nicht sein darf  $d_B < 100$  mm, der brennbare Boden muss durch eine SILCA 250 (SILCA® 250SB, Dicke 40 mm) Dämmplatte oder einen geeigneten Ersatz vor KE geschützt werden.

| Legende | Bemerkung                           | Beschreibung | Material              | Maß     |
|---------|-------------------------------------|--------------|-----------------------|---------|
| 1       | Gerät                               |              | 262E 0000 002         |         |
| 2       | Rauchgasabgang                      |              | metall                | DN180   |
| 3       | Isolierung Anschluss Rauchgasabgang |              |                       |         |
| 4       | Mineralwolleisolierung              |              |                       |         |
| 5       | Konvektionsraum um das Gerät        |              |                       |         |
| 6       | Schutzisolierung der Wände          |              | SILCA 250             | 2x50 mm |
| 6A      | Schutzisolierung der Decke          |              | SILCA 250             | 80 mm   |
| 7       | Schutzwand                          |              | gebrannter hohlziegel | 100 mm  |
| 8       | Brennbare Wand                      |              |                       |         |

|                       |           |                                                                                                                                                                                                              |           |                      |
|-----------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|
| <b>9</b>              |           | Betonplatte                                                                                                                                                                                                  |           |                      |
| <b>10</b>             |           | Brennbarer Boden                                                                                                                                                                                             |           |                      |
| <b>11</b>             |           | Dekorativer Träger                                                                                                                                                                                           |           |                      |
| <b>12</b>             |           | Träger mit Belüftungsspalt                                                                                                                                                                                   |           |                      |
| <b>13</b>             |           | Konvektionslufteinlass                                                                                                                                                                                       |           | 900 cm <sup>2</sup>  |
| <b>14</b>             |           | Konvektionsluftauslass                                                                                                                                                                                       |           | 1070 cm <sup>2</sup> |
| <b>15</b>             |           | Verkleidung                                                                                                                                                                                                  | SILCA 250 | 40 mm                |
| <b>16</b>             |           | Tragrahmen                                                                                                                                                                                                   |           |                      |
| <b>17</b>             |           | Brennbare Decke                                                                                                                                                                                              |           |                      |
| <b>18</b>             | <b>**</b> | Schutzisierungsplatte des brennbaren Bodens                                                                                                                                                                  | SILCA 250 | 40 mm                |
| <b>19</b>             |           | Verbrennungsluftregulierung                                                                                                                                                                                  |           |                      |
| <b>20</b>             |           | Blechabdeckung bei Verwendung von Mineralwolle                                                                                                                                                               |           |                      |
| <b>21</b>             |           | Falls nötig eine Bodenschutzplatte unter dem Gerät                                                                                                                                                           |           |                      |
| <b>d<sub>c</sub></b>  |           | Von der Oberkante der Abluftöffnung bis zur brennbaren Decke                                                                                                                                                 |           | 500 mm               |
| <b>d<sub>c1</sub></b> |           | – Von der Oberkante des Kamineinsatzes bis zur Unterkante der Deckenisolierung<br>– Im Falle eines eingebauten Wärmetauschers – von der Oberkante des Wärmetauschers bis zur Unterseite der Deckenisolierung |           | 300 mm<br>200 mm     |
| <b>d<sub>s4</sub></b> | <b>*</b>  | Von der hinteren- und seitlichen Kante des Kamineinsatzes bis zur Innenseite der Isolierung                                                                                                                  |           | 120 mm               |
| <b>d<sub>s5</sub></b> |           | Von der Vorder Kante des Kamineinsatzes bis zur Innenseite der Isolierung                                                                                                                                    |           | 10 mm                |
| <b>d<sub>B</sub></b>  | <b>**</b> | Von der Unterseite des Kamineinsatzes bis zum feuerfesten Boden                                                                                                                                              |           | 150 mm               |

**Warnhinweise:** Brandschutz- / Dämmplatten SILCA® 250SB kann durch ein geeignetes nicht brennbares Material mit einer Wärmeleitfähigkeit ( $\lambda$ )  $\leq 1,1 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$  ersetzt werden.

Schutzwand – gebrannter Hohlziegel (Dicke 100 mm) kann durch ein geeignetes nicht brennbares Material mit einer Wärmeleitfähigkeit ( $\lambda$ )  $\leq 0,36 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$  ersetzt werden.



**Caractéristiques déclarées du produit**

Norme(s) Européennes ☒ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022 ☒ Ecodesign ☒ DIN+ ☒ BlmSchV2 ☒ 15a B-VG 2015

| Classification de l'appareil                                                              |                                    | Type BE                            |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                           |                                    | Puissance thermique nominale (nom) | Puissance thermique partielle (part) |
| Efficacité énergétique                                                                    | $\eta_{nom}   \eta_{part}$         | 81                                 | ---                                  |
| Efficacité énergétique saisonnier à la puissance thermique nominale de l'appareil         | $\eta_{s,nom}   \eta_{s,part}$     | 71                                 | ---                                  |
| Indice d'efficacité énergétique EEI                                                       | EEI                                | 107                                |                                      |
| Label énergétique                                                                         |                                    | A+                                 |                                      |
| Combustible                                                                               |                                    | Bûches                             |                                      |
| Longueur recommandée de bûches                                                            |                                    | 300-450                            | mm                                   |
| Consommation moyenne de combustible                                                       |                                    | 3,08                               | kg/h                                 |
| Charge en bois autorisé                                                                   |                                    | 4,1                                | kg/h                                 |
| Intervalle entre les chargements de combustible                                           |                                    | 1 heure                            |                                      |
| Débit massique des fumées                                                                 |                                    | 39,0                               | m³/h                                 |
| Puissance thermique nominale                                                              | $P_{nom}   P_{part}$               | 10,4                               | kW                                   |
| Puissance thermique nominale de l'échangeur                                               | $P_{Wnom}   P_{Wpart}$             | ---                                | kW                                   |
| Pression d'eau maximale                                                                   | $P_W$                              | ---                                | bar                                  |
| Débit massique des gaz de combustion secs                                                 | $\Phi_{f,g,nom}   \Phi_{f,g,part}$ | 8,0                                | g/s                                  |
| Température moyenne des résidus de combustion                                             |                                    | 270                                | °C                                   |
| Température de sortie des gaz de combustion                                               | $T_{s,nom}   T_{s,part}$           | 324                                | °C                                   |
| Tirage de conduit de fumée                                                                | $P_{nom}   P_{part}$               | 12                                 | Pa                                   |
| Classe de température                                                                     |                                    | T400                               |                                      |
| Raccordement à une cheminée collective                                                    |                                    | Oui                                |                                      |
| Stockage du combustible dans range bûches                                                 |                                    | Non                                |                                      |
| Réchauffement maximal du bois dans range bûches                                           |                                    | ---                                | °C                                   |
| Poussière O <sub>2</sub> = 13 %                                                           | $PM_{nom}   PM_{part}$             | 25                                 | mg/Nm³                               |
| Résidus de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O <sub>2</sub> = 13 %) | $CO_{nom}   CO_{part}$             | 0,0691<br>864                      | %<br>mg/Nm³                          |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                                                 | $OGC_{nom}   OGC_{part}$           | 44                                 | mg/Nm³                               |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 %                                                                 | $NO_{x,nom}   NO_{x,part}$         | 86                                 | mg/Nm³                               |
| Régulation automatique de la combustion                                                   |                                    | ---                                |                                      |
| Consommation d'énergie en mode veille                                                     | $e_{l,SB}$                         | ---                                | kW                                   |
| Consommation d'électricité                                                                | $e_{l,max}   e_{l,min}$            | ---                                | kW                                   |
| Standing air loss                                                                         | $V_h$                              | ---                                | m³/h                                 |
| Fonctionnement par intermittence   Service ininterrompu                                   | INT   CON                          | INT                                |                                      |

**Données techniques de base**

|                                                                         |           |                  |    |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|----|
| Dimensions principales (Hauteur   Largeur   Profondeur)                 | H   W   L | 1230   879   530 | mm |
| Dimensions de la chambre de combustion (Hauteur   Largeur   Profondeur) | H   W   L | 475   710   330  | mm |
| Dimensions de la porte (Hauteur   Largeur   Profondeur)                 | H   W   L | 507   764   ---  | mm |
| Hauteur de l'axe de la sortie arrière (latérale)                        |           | ---              | mm |
| Volume de l'échangeur de chaleur                                        |           | ---              | l  |
| Diamètre du conduit de fumée                                            |           | 180              | mm |
| Diamètre de buse d'air de combustion                                    | $d_{out}$ |                  | mm |
| Diamètre de l'arrivée d'air centrale                                    |           | 150              | mm |
| Longueur maximale (tuyau) d'arrivée d'air centrale                      |           | 6000             | mm |
| Poids                                                                   | m         | 211              | kg |



## Capacité thermique (Pouvoir calorifique)

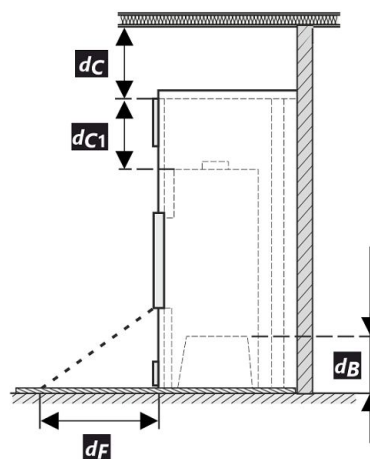
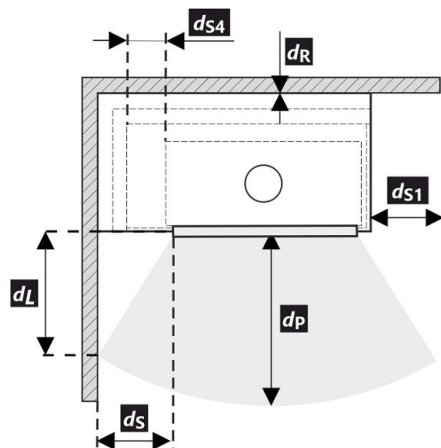
taille minimale de la pièce où est installé l'appareil

|                                                 |                                                             |     |    |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----|----|
| Isolation de la maison – très bon (20 W/m³)     | par exemple, maison neuve et isolée / habitée en permanence | 308 | m³ |
| Isolation de la maison – bon (22,5 W/m³)        |                                                             | 274 | m³ |
| Isolation de la maison – moyen (32 W/m³)        |                                                             | 193 | m³ |
| Isolation de la maison – mauvais (45 W/m³)      |                                                             | 137 | m³ |
| Isolation de la maison – très mauvais (50 W/m³) | par exemple une vieille maison / chalet / chalet non isolé  | 123 | m³ |

## Distance par rapport aux matériaux combustibles

Note

|                                                                                       |                                  |      |     |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------|-----|----|
| Arrière                                                                               | d <sub>R</sub>                   | 0    | mm  |    |
| Avant                                                                                 | d <sub>P</sub>   d <sub>P1</sub> | 1500 | --- | mm |
| Avant (par rapport au sol)                                                            | d <sub>F</sub>   d <sub>F1</sub> | 400  | --- | mm |
| Latéral                                                                               | d <sub>S</sub>   d <sub>S1</sub> | 460  | --- | mm |
| Latéral – niche                                                                       | d <sub>S2</sub>                  | ---  |     | mm |
| Latéral – emplacement 45°                                                             | d <sub>S3</sub>                  | ---  |     | mm |
| Rayonnement latéral                                                                   | d <sub>L</sub>   d <sub>L1</sub> | 650  | --- | mm |
| Depuis le sol                                                                         | d <sub>B</sub>                   | 150  | **  | mm |
| Plafond                                                                               | d <sub>C</sub>                   | 500  |     | mm |
| Du bord arrière et latéral de l'insert de cheminée jusqu'à l'intérieur de l'isolation | d <sub>S4</sub>                  | 120  | *   | mm |



Lors de l'installation et de l'utilisation du produit, toutes les réglementations locales doivent être respectées, y compris celles relatives aux normes nationales et européennes.

$d_F$  ou  $d_L$  peut être déclaré 0 mm si la valeur 65 K n'est pas dépassée sur le sol devant ou sur les murs latéraux en raison du rayonnement.

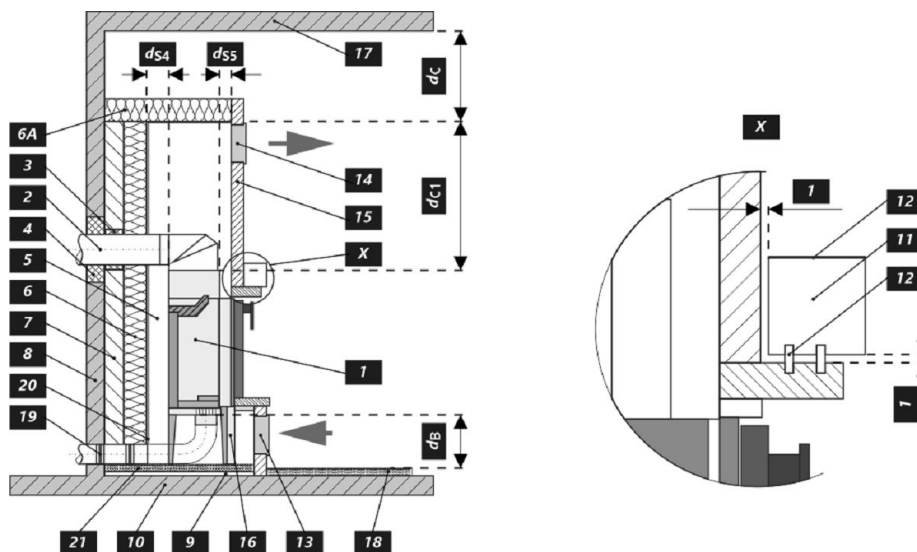
- \* Si la distance entre la vitre de la porte et la paroi latérale combustible est  $d_S < 460$  mm et ne doit pas être  $d_{S4} < 120$  mm, cette paroi doit être protégée par un panneau isolant SILCA 250 (SILCA® 250SB, épaisseur 2x50 mm) ou par un substitut approprié.
- \*\* Si la distance entre le bas de l'insert et le sol inflammable est  $d_B < 150$  mm, bien qu'elle ne doit pas être  $d_B < 100$  mm, le sol inflammable doit être protégé des inserts par un panneau isolant SILCA 250 (SILCA® 250SB, épaisseur 40 mm) ou par un substitut approprié.

| Légende | Note | Description                                         | Matériel            | Dimension |
|---------|------|-----------------------------------------------------|---------------------|-----------|
| 1       |      | Appareil ménager                                    | 262E 0000 002       |           |
| 2       |      | Extraction des résidus de combustion                | métal               | DN180     |
| 3       |      | Isolation du raccordement des résidus de combustion |                     |           |
| 4       |      | Isolation minérale                                  |                     |           |
| 5       |      | Espace de convection autour de l'appareil           |                     |           |
| 6       |      | Isolation protectrice des murs                      | SILCA 250           | 2x50 mm   |
| 6A      |      | Isolation protectrice des plafonds                  | SILCA 250           | 80 mm     |
| 7       |      | Mur de protection                                   | brique creuse cuite | 100 mm    |
| 8       |      | Mur inflammable                                     |                     |           |

|                 |    |                                                                                                                                                                                                                              |                      |
|-----------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 9               |    | Plaque de béton                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 10              |    | Sol inflammable                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 11              |    | Support décoratif / ornemental                                                                                                                                                                                               |                      |
| 12              |    | Support avec espace de ventilation                                                                                                                                                                                           |                      |
| 13              |    | Entrée d'air de convection                                                                                                                                                                                                   | 900 cm <sup>2</sup>  |
| 14              |    | Sortie d'air de convection                                                                                                                                                                                                   | 1070 cm <sup>2</sup> |
| 15              |    | Habillage                                                                                                                                                                                                                    | SILCA 250 40 mm      |
| 16              |    | Cadre de support                                                                                                                                                                                                             |                      |
| 17              |    | Plafond inflammable                                                                                                                                                                                                          |                      |
| 18              | ** | Panneau isolant de protection pour sols combustibles                                                                                                                                                                         | SILCA 250 40 mm      |
| 19              |    | Régulation de l'air de combustion                                                                                                                                                                                            |                      |
| 20              |    | Couverture en tôle si de la laine minérale est utilisée                                                                                                                                                                      |                      |
| 21              |    | Si nécessaire, une plaque de sol de protection située sous l'appareil                                                                                                                                                        |                      |
| d <sub>c</sub>  |    | Du haut du conduit d'évacuation au plafond combustible                                                                                                                                                                       | 500 mm               |
| d <sub>c1</sub> |    | – Du haut de l'insert de cheminée jusqu'au bas de l'isolation du plafond<br>– Dans le cas d'un échangeur de chaleur installé – du bord supérieur de l'échangeur de chaleur à la partie inférieure de l'isolation du plafond. | 300 mm<br>200 mm     |
| d <sub>s4</sub> | *  | Du bord arrière et latéral de l'insert de cheminée jusqu'à l'intérieur de l'isolation                                                                                                                                        | 120 mm               |
| d <sub>s5</sub> |    | Du bord avant de l'insert de cheminée à l'intérieur de l'isolation                                                                                                                                                           | 10 mm                |
| d <sub>B</sub>  | ** | Du bas de l'insert de cheminée jusqu'au sol incombustible                                                                                                                                                                    | 150 mm               |

**Avertissement:** Panneaux ignifuges / isolants SILCA® 250SB peut être remplacé par un matériau non combustible approprié avec une conductivité thermique ( $\lambda$ )  $\leq 1,1 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

Mur de protection – brique creuse cuite (épaisseur 100 mm) peut être remplacée par un matériau non combustible adéquat présentant une conductivité thermique ( $\lambda$ )  $\leq 0,36 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .



**Proprietà dichiarate del prodotto**

Specificazioni tecniche armonizzate ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

| Classificazione del prodotto                                  |                                    | Type BE                        |                                 |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
|                                                               |                                    | Potenza termica nominale (nom) | Potenza termica parziale (part) |
| Efficienza energetica                                         | $\eta_{nom}   \eta_{part}$         | 81                             | ---                             |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente | $\eta_{s,nom}   \eta_{s,part}$     | 71                             | ---                             |
| Indice di efficienza prodotto                                 | EEI                                | 107                            |                                 |
| Etichetta energetica                                          |                                    | A+                             |                                 |
| Combustibile                                                  |                                    | Legna                          |                                 |
| Combustibile – lunghezza                                      |                                    | 300-450                        | mm                              |
| Consumo medio di combustibile                                 |                                    | 3,08                           | kg/h                            |
| Dose ammessa di combustibile                                  |                                    | 4,1                            | kg/h                            |
| Intervallo di aggiunta di combustibile                        |                                    | 1 ora                          |                                 |
| Quantità di aria di combustione                               |                                    | 39,0                           | m³/h                            |
| Potenza termica nominale                                      | $P_{nom}   P_{part}$               | 10,4                           | kW                              |
| Potenza ter. nom. dello scambiatore di acqua calda            | $P_{W,nom}   P_{W,part}$           | ---                            | kW                              |
| Ppressione massima di funzionamento dell'acqua                | $P_W$                              | ---                            | bar                             |
| Portata dei fumi di scarico secchi                            | $\Phi_{f,g,nom}   \Phi_{f,g,part}$ | 8,0                            | g/s                             |
| Temperatura media dei gas di scarico                          |                                    | 270                            | °C                              |
| Temperatura d'uscita dei gas di scarico                       | $T_{s,nom}   T_{s,part}$           | 324                            | °C                              |
| Tiro di esercizio                                             | $P_{nom}   P_{part}$               | 12                             | Pa                              |
| Classe di temperatura del camino                              |                                    | T400                           |                                 |
| Collegamento al camino collettivo                             |                                    | Sí                             |                                 |
| Stoccaggio del combustibile nell'area della stufa a legna     |                                    | No                             |                                 |
| Riscaldamento massimo della legna nella stufa a legna         |                                    | ---                            | °C                              |
| Polvere O <sub>2</sub> = 13 %                                 | $PM_{nom}   PM_{part}$             | 25                             | mg/Nm³                          |
| Emissioni (CO nei gas comburenti all' O <sub>2</sub> = 13 %)  | $CO_{nom}   CO_{part}$             | 0,0691<br>864                  | %<br>mg/Nm³                     |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                     | $OGC_{nom}   OGC_{part}$           | 44                             | mg/Nm³                          |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 %                                     | $NO_{x,nom}   NO_{x,part}$         | 86                             | mg/Nm³                          |
| Controllo automatico della combustione                        |                                    | ---                            |                                 |
| Consumo di energia elettrica in modo stand-by                 | $e_{l,SB}$                         | ---                            | kW                              |
| Consumo di energia elettrica                                  | $e_{l,max}   e_{l,min}$            | ---                            | kW                              |
| Perdita d'aria in piedi                                       | $V_h$                              | ---                            | m³/h                            |
| Funzionamento intermittente   Funzionamento continuo          | INT   CON                          | INT                            |                                 |

**Dati tecnici di base**

|                                                                           |           |                  |    |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|----|
| Dimensioni principali (Altezza   Larghezza   Profondità)                  | H   W   L | 1230   879   530 | mm |
| Dimensioni della camera di combustione (Altezza   Larghezza   Profondità) | H   W   L | 475   710   330  | mm |
| Dimensioni dello sportello del focolare (Alt.   Larg.   Prof.)            | H   W   L | 507   764   ---  | mm |
| Altezza dell'asse dell'uscita posteriore (laterale)                       |           | ---              | mm |
| Volume dello scambiatore di acqua calda                                   |           | ---              | l  |
| Diametro del condotto fumario                                             |           | 180              | mm |
| Diametro del gola della canna fumaria                                     | $d_{out}$ |                  | mm |
| Diametro dell'afflusso centralizzato di aria                              |           | 150              | mm |
| Lunghezza mass. (tubo) di alimentazione centrale dell'aria                |           | 6000             | mm |
| Peso                                                                      | m         | 211              | kg |

## Capacità termica (Potere calorifico)

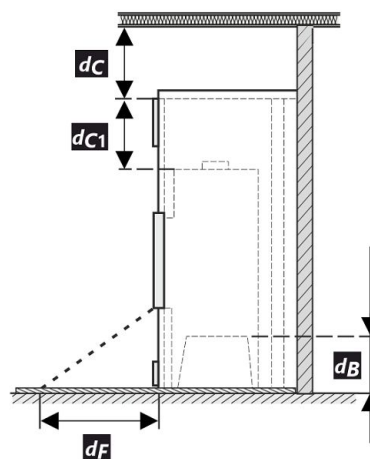
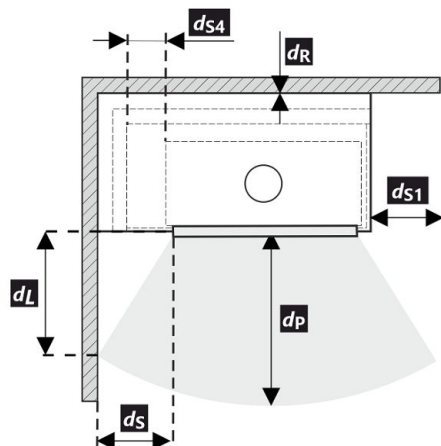
dimensione minima del locale in cui è installato l'apparecchio

|                                                            |                                                                    |     |                |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----|----------------|
| Isolamento della casa – molto buono (20 W/m <sup>3</sup> ) | ad esempio, casa nuova e isolata / abitata in modo permanente      | 308 | m <sup>3</sup> |
| Isolamento della casa – buono (22,5 W/m <sup>3</sup> )     |                                                                    | 274 | m <sup>3</sup> |
| Isolamento della casa – medio (32 W/m <sup>3</sup> )       |                                                                    | 193 | m <sup>3</sup> |
| Isolamento della casa – cattivo (45 W/m <sup>3</sup> )     |                                                                    | 137 | m <sup>3</sup> |
| Isolamento della casa – molto male (50 W/m <sup>3</sup> )  | ad esempio, una vecchia casa / un cottage / uno chalet non isolato | 123 | m <sup>3</sup> |

## Distanza di materiali infiammabili

Nota

|                                                                                              |                                  |      |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------|----|
| Posteriore                                                                                   | d <sub>R</sub>                   | 0    | mm |
| Anteriore                                                                                    | d <sub>P</sub>   d <sub>P1</sub> | 1500 | mm |
| Anteriore (rispetto al pavimento)                                                            | d <sub>F</sub>   d <sub>F1</sub> | 400  | mm |
| Laterali                                                                                     | d <sub>S</sub>   d <sub>S1</sub> | 460  | mm |
| Laterali – nicchia                                                                           | d <sub>S2</sub>                  | ---  | mm |
| Laterali – posizione 45°                                                                     | d <sub>S3</sub>                  | ---  | mm |
| Radiazione laterale                                                                          | d <sub>L</sub>   d <sub>L1</sub> | 650  | mm |
| Dal pavimento                                                                                | d <sub>B</sub>                   | 150  | mm |
| Dal soffitto                                                                                 | d <sub>C</sub>                   | 500  | mm |
| Dal bordo posteriore e laterale dell'inserito del caminetto fino all'interno dell'isolazione | d <sub>S4</sub>                  | 120  | mm |



Durante il montaggio e l'uso del prodotto, devono essere rispettate tutte le normative locali, incluse le norme nazionali ed europee.

Nel caso in cui 65 K non sia superato a causa dell'irraggiamento sul pavimento anteriore e/o sulle pareti laterali, d<sub>F</sub> e/o d<sub>L</sub> sono pari a 0 mm.

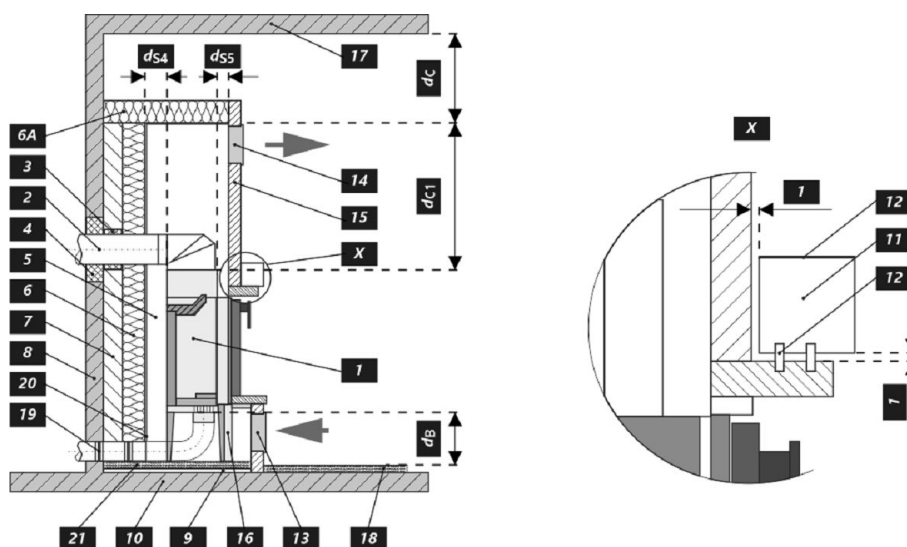
- \* Se la distanza dal vetro della porta alla parete laterale combustibile è d<sub>S</sub> < 460 mm e non deve essere d<sub>S4</sub> < 120 mm, questa parete deve essere protetta da un pannello isolante SILCA 250 (SILCA® 250SB, spessore 2x50 mm) o da un sostituto adeguato.
- \*\* Se la distanza del fondo dell'inserito per caminetto dal pavimento combustibile è d<sub>B</sub> < 150 mm, anche se non può essere d<sub>B</sub> < 100 mm, il pavimento combustibile deve essere protetto da inserti con un pannello isolante SILCA 250 (SILCA® 250SB, spessore 40 mm) o da un sostituto adeguato.

| Legenda | Nota | Descrizione                                      | Materiale             | Dimensione |
|---------|------|--------------------------------------------------|-----------------------|------------|
| 1       |      | Apparecchio                                      | 262E 0000 002         |            |
| 2       |      | Scarico fumi                                     | metallo               | DN180      |
| 3       |      | Isolamento del raccordo scarico fumi             |                       |            |
| 4       |      | Isolamento minerale                              |                       |            |
| 5       |      | Spazio d'aria di convezione intorno all'inserito |                       |            |
| 6       |      | Isolazione della parete                          | SILCA 250             | 2x50 mm    |
| 6A      |      | Isolazione del soffitto                          | SILCA 250             | 80 mm      |
| 7       |      | Parete di protezione                             | refrattario trafialto | 100 mm     |

|                 |    |                                                                                                                                                                                                                                           |           |                      |
|-----------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|
| 8               |    | Parete infiammabile                                                                                                                                                                                                                       |           |                      |
| 9               |    | Lastra di calcestruzzo                                                                                                                                                                                                                    |           |                      |
| 10              |    | Pavimento infiammabile                                                                                                                                                                                                                    |           |                      |
| 11              |    | Trave decorativa                                                                                                                                                                                                                          |           |                      |
| 12              |    | Trave con intercapedine di ventilazione                                                                                                                                                                                                   |           |                      |
| 13              |    | Ingresso aria di convezione                                                                                                                                                                                                               |           | 900 cm <sup>2</sup>  |
| 14              |    | Uscita aria di convezione                                                                                                                                                                                                                 |           | 1070 cm <sup>2</sup> |
| 15              |    | Rivestimento                                                                                                                                                                                                                              | SILCA 250 | 40 mm                |
| 16              |    | Telaio di supporto                                                                                                                                                                                                                        |           |                      |
| 17              |    | Soffitto infiammabile                                                                                                                                                                                                                     |           |                      |
| 18              | ** | Pannello isolante protettivo per pavimenti infiammabili                                                                                                                                                                                   | SILCA 250 | 40 mm                |
| 19              |    | Gestione dell'aria comburente                                                                                                                                                                                                             |           |                      |
| 20              |    | Copertura in lamiera con utilizzo di lana di roccia                                                                                                                                                                                       |           |                      |
| 21              |    | Se necessario, piastra di protezione sotto l'apparecchio                                                                                                                                                                                  |           |                      |
| d <sub>c</sub>  |    | Dall'alto della bocchetta aria superiore al soffitto combustibile                                                                                                                                                                         |           | 500 mm               |
| d <sub>c1</sub> |    | – Dalla parte superiore dell'inserito caminetto alla parte inferiore dell'isolazione del soffitto<br>– In caso di utilizzo scambiatore di calore, dal bordo superiore dello scambiatore alla parte inferiore dell'isolamento del soffitto |           | 300 mm<br>200 mm     |
| d <sub>s4</sub> | *  | Dal bordo posteriore e laterale dell'inserito del caminetto fino all'interno dell'isolazione                                                                                                                                              |           | 120 mm               |
| d <sub>s5</sub> |    | Dal bordo anteriore dell'inserito caminetto fino all'interno dell'isolazione                                                                                                                                                              |           | 10 mm                |
| d <sub>B</sub>  | ** | Dal fondo dell'inserito caminetto al pavimento ignifugo                                                                                                                                                                                   |           | 150 mm               |

**Avviso:** I pannelli di protezione antincendio / isolamento SILCA® 250SB possono essere sostituiti da un materiale non infiammabile adatto con una conduttività termica ( $\lambda$ )  $\leq 1,1 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

Parete di protezione – refrattario trafialto (spessore 100 mm) possono essere sostituiti da un materiale non infiammabile adatto con una conduttività termica ( $\lambda$ )  $\leq 0,36 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .



**Deklaracija lastnosti**

Harmonizirana tehnična  
specifikacija

✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

| Klasifikacija izdelka                                                       |                                      | Type BE                       |                                                 |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                             |                                      | Nazivna toplotna moč<br>(nom) | Toplotna moč pri delni<br>obremenitvi<br>(part) |                         |
| Energetska učinkovitost                                                     | $\eta_{nom}   \eta_{part}$           | 81                            | ---                                             | %                       |
| Sezonska energetska učinkovitost<br>pri ogrevanju prostorov                 | $\eta_{snom}   \eta_{spart}$         | 71                            | ---                                             | %                       |
| Indeks energetske učinkovitosti                                             | EEI                                  | 107                           |                                                 |                         |
| Energijska nalepka                                                          |                                      | A+                            |                                                 |                         |
| Gorivo                                                                      |                                      | Drva                          |                                                 |                         |
| Priporočljiva dolžina goriva                                                |                                      | 300-450                       |                                                 | mm                      |
| Povprečna poraba lesa                                                       |                                      | 3,08                          | ---                                             | kg/h                    |
| Dovoljena količina lesa                                                     |                                      | 4,1                           |                                                 | kg/h                    |
| Interval dobave goriva za nazivno moč                                       |                                      | 1 ura                         |                                                 |                         |
| Zahtevan zrak za izgorevanje                                                |                                      | 39,0                          |                                                 | m <sup>3</sup> /h       |
| Nazivna toplotna moč                                                        | $P_{nom}   P_{part}$                 | 10,4                          | ---                                             | kW                      |
| Izhod toplovodnega izmenjevalnika                                           | $P_{Wnom}   P_{Wpart}$               | ---                           | ---                                             | kW                      |
| Maks. delovni tlak                                                          | $P_W$                                | ---                           |                                                 | bar                     |
| Masni pretok suhih dimnih plinov                                            | $\Phi_{f, g nom}   \Phi_{f, g part}$ | 8,0                           | ---                                             | g/s                     |
| Srednja temperatura plinov                                                  |                                      | 270                           | ---                                             | °C                      |
| Temperatura izhodnih dimnih plinov                                          | $T_{snom}   T_{spart}$               | 324                           | ---                                             | °C                      |
| Vlek dimnika                                                                | $P_{nom}   P_{part}$                 | 12                            | ---                                             | Pa                      |
| Temperaturni razred kamina                                                  |                                      | T400                          |                                                 |                         |
| Priključek na skupni dimnik                                                 |                                      | Da                            |                                                 |                         |
| Skladiščenje goriva v območju peči                                          |                                      | Ne                            |                                                 |                         |
| Maksimalno segrevanje lesa v območju peči na drva                           |                                      | ---                           |                                                 | °C                      |
| Prah O <sub>2</sub> = 13 %                                                  | $PM_{nom}   PM_{part}$               | 25                            | ---                                             | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Emisije izgorovalnih plinov<br>(CO v dimne pline pri O <sub>2</sub> = 13 %) | $CO_{nom}   CO_{part}$               | 0,0691<br>864                 | ---                                             | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                                   | $OGC_{nom}   OGC_{part}$             | 44                            | ---                                             | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| NO <sub>x</sub> O <sub>2</sub> = 13 %                                       | $NO_{xnom}   NO_{xpart}$             | 86                            | ---                                             | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Avtomatska regulacija gorenja                                               |                                      | ---                           | ---                                             |                         |
| Poraba električne energije v stanju pripravljenosti                         | $e_{lSB}$                            | ---                           |                                                 | kW                      |
| Poraba električne energije                                                  | $e_{lmax}   e_{lmin}$                | ---                           | ---                                             | kW                      |
| Stalna izguba zraka                                                         | $V_h$                                | ---                           |                                                 | m <sup>3</sup> /h       |
| Prekinjeno delovanje   Neprekinjeno delovanje                               | INT   CON                            | INT                           |                                                 |                         |

**Osnovni tehnični podatki**

|                                                         |           |                  |    |
|---------------------------------------------------------|-----------|------------------|----|
| Dimenzije (Višina   Širina   Globina)                   | H   W   L | 1230   879   530 | mm |
| Dimenzije zgorevalne komore (Višina   Širina   Globina) | H   W   L | 475   710   330  | mm |
| Dimenzije vrat peči (Višina   Širina   Globina)         | H   W   L | 507   764   ---  | mm |
| Višina osi zadnjega (stranskega) izpusta                |           | ---              | mm |
| Prostornina toplotnega izmenjevalnika                   |           | ---              | l  |
| Premer priključka dimne cevi                            |           | 180              | mm |
| Premer dimne cevi                                       | $d_{out}$ |                  | mm |
| Zunanji dovod zraka (ZDZ)                               |           | 150              | mm |
| Največja dolžina (cevi) zunanje dovod zraka             |           | 6000             | mm |
| Teža                                                    | m         | 211              | kg |

## Moč ogrevanja (Kurilna vrednost)

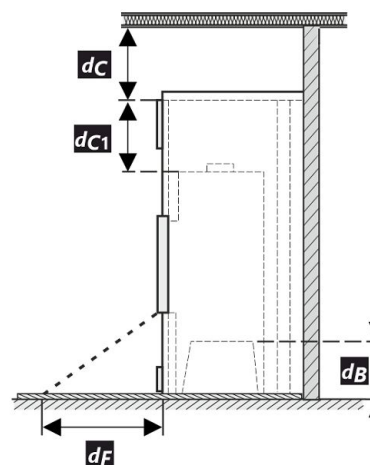
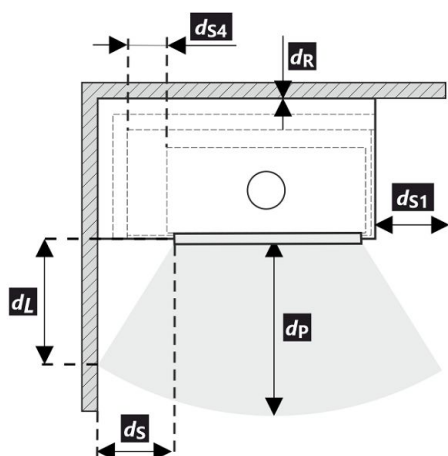
najmanjša velikost prostora primerne za vgradnjo naprave

|                                                    |                                                |     |                |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----|----------------|
| Izolacija hiše – zelo dobro (20 W/m <sup>3</sup> ) | npr. nova, izolirana hiša / stalno naseljena   | 308 | m <sup>3</sup> |
| Izolacija hiše – dobro (22,5 W/m <sup>3</sup> )    |                                                | 274 | m <sup>3</sup> |
| Izolacija hiše – srednja (32 W/m <sup>3</sup> )    |                                                | 193 | m <sup>3</sup> |
| Izolacija hiše – slabo (45 W/m <sup>3</sup> )      |                                                | 137 | m <sup>3</sup> |
| Izolacija hiše – zelo slabo (50 W/m <sup>3</sup> ) | npr. stara, neizolirana hiša / koč / brunarica | 123 | m <sup>3</sup> |

## Varna razdalja od vnetljivih materialov

### Opomba

|                                                                               |                                  |      |     |     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------|-----|-----|----|
| Zadaj                                                                         | d <sub>R</sub>                   | 0    | mm  |     |    |
| Spredaj                                                                       | d <sub>P</sub>   d <sub>P1</sub> | 1500 | --- | mm  |    |
| Stran od tal                                                                  | d <sub>F</sub>   d <sub>F1</sub> | 400  | --- | mm  |    |
| Stran                                                                         | d <sub>S</sub>   d <sub>S1</sub> | *    | 460 | --- | mm |
| Stran – niša                                                                  | d <sub>S2</sub>                  | ---  | mm  |     |    |
| Stran – postavitev pod kotom 45°                                              | d <sub>S3</sub>                  | ---  | mm  |     |    |
| Stransko sevanje                                                              | d <sub>L</sub>   d <sub>L1</sub> | 650  | --- | mm  |    |
| Od tal                                                                        | d <sub>B</sub>                   | **   | 150 | mm  |    |
| Od stropa                                                                     | d <sub>C</sub>                   | 500  | mm  |     |    |
| Od zadnjega in stranskega roba kaminskega vložka do notranje strani izolacije | d <sub>S4</sub>                  | *    | 120 | mm  |    |



Pri montaži in delovanju izdelka morajo biti upoštevani vsi lokalni predpisi, vključno predpisi, ki se nanašajo na lokalne in Evropske standarde.

Če 65 K ni presežena zaradi sevanja na tleh spredaj in/ali na stranskih stenah, sta  $d_F$  in/ali  $d_L$  enaka 0 mm.

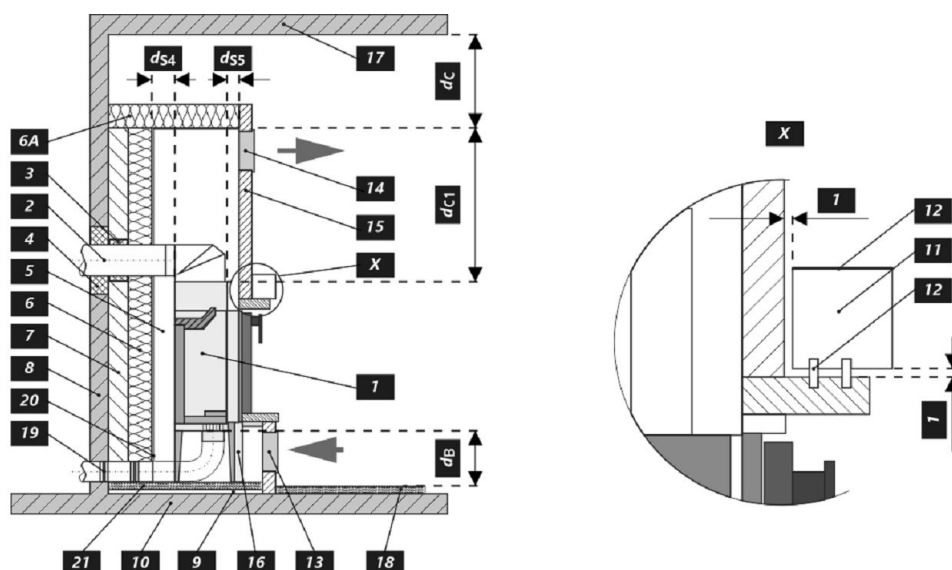
- \* Če je razdalja od stekla vrat do gorljive stranske stene  $d_S < 460$  mm, pri čemer ne sme biti  $d_{S4} < 120$  mm, se mora ta zid zavarovati z izolacijsko ploščo SILCA 250 (SILCA® 250SB, debeline 2x50 mm) ali ustreznim nadomestkom.
- \*\* Če je oddaljenost dna kaminskega vložka od gorljivega dna  $d_B < 150$  mm, ne sme pa biti  $d_B < 100$  mm, je treba gorljivo dno zaščititi pred KV z izolacijsko ploščo SILCA 250 (SILCA® 250SB, debeline 40 mm) ali ustreznim nadomestkom.

| Legenda | Opomba | Opis                                        | Material          | Dimenzija |
|---------|--------|---------------------------------------------|-------------------|-----------|
| 1       |        | Naprava                                     | 262E 0000 002     |           |
| 2       |        | Odvod dimnih plinov                         | kov               | DN180     |
| 3       |        | Izolacija priključka za odvod dimnih plinov |                   |           |
| 4       |        | Mineralna izolacija                         |                   |           |
| 5       |        | Konvekcijski zračni prostor okoli naprave   |                   |           |
| 6       |        | Zaščitna izolacija sten                     | SILCA 250         | 2x50 mm   |
| 6A      |        | Zaščitna izolacija stropa                   | SILCA 250         | 80 mm     |
| 7       |        | Zaščitna stena                              | votla žgana opeka | 100 mm    |
| 8       |        | Gorljiva stena                              |                   |           |

|                 |    |                                                                                                                                                                                               |                      |
|-----------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 9               |    | Betonska plošča                                                                                                                                                                               |                      |
| 10              |    | Gorljiva podlaga                                                                                                                                                                              |                      |
| 11              |    | Dekorativni / okrasni nosilec                                                                                                                                                                 |                      |
| 12              |    | Nosilec s prezračevalno zračno režo                                                                                                                                                           |                      |
| 13              |    | Vhod konvekcijskega zraka                                                                                                                                                                     | 900 cm <sup>2</sup>  |
| 14              |    | Izhod konvekcijskega zraka                                                                                                                                                                    | 1070 cm <sup>2</sup> |
| 15              |    | Obloga                                                                                                                                                                                        | SILCA 250 40 mm      |
| 16              |    | Nosilni okvir                                                                                                                                                                                 |                      |
| 17              |    | Gorljiv strop                                                                                                                                                                                 |                      |
| 18              | ** | Zaščitna izolacijska deska                                                                                                                                                                    | SILCA 250 40 mm      |
| 19              |    | Regulacija zraka za izgorevanje                                                                                                                                                               |                      |
| 20              |    | Pločevinasti pokrov v primeru uporabe mineralne volne                                                                                                                                         |                      |
| 21              |    | Po potrebi zaščitna talna plošča pod napravo                                                                                                                                                  |                      |
| d <sub>c</sub>  |    | Od vrha odvoda zraka do gorljivega stropa                                                                                                                                                     | 500 mm               |
| d <sub>c1</sub> |    | – Od vrha kaminskega vložka do spodnje strani stropne izolacije<br>– Pri vgrajenem toplotnem izmenjevalniku – od zgornjega roba toplotnega izmenjevalnika do spodnje strani stropne izolacije | 300 mm<br>200 mm     |
| d <sub>s4</sub> | *  | Od zadnjega in stranskega roba kaminskega vložka do notranje strani izolacije                                                                                                                 | 120 mm               |
| d <sub>s5</sub> |    | Od sprednjega roba kaminskega vložka do notranje strani izolacije                                                                                                                             | 10 mm                |
| d <sub>B</sub>  | ** | Od dna kaminskega vložka do ognjevarne podlage                                                                                                                                                | 150 mm               |

**Opomba:** Protipožarne / izolacijske plošče SILCA® 250SB se lahko nadomestijo z ustreznim negorljivim materialom s toplotno prevodnostjo ( $\lambda$ )  $\leq 1,1 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

Zaščitna stena – votla žgana opeka (debeline 100 mm) se lahko nadomestijo z ustreznim negorljivim materialom s toplotno prevodnostjo ( $\lambda$ )  $\leq 0,36 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .





Ilmoitetut ominaisuudet

|                                                                  |                                      |  |  |                                            |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--|--|--------------------------------------------|--|--|--|----------------------------------|--|--|--|--------|--|--|--|------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| Yhdenmukaistetut tekniset tiedot                                 |                                      |  |  | ✓ EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-2:2022 |  |  |  | ✓ Ecodesign                      |  |  |  | ✓ DIN+ |  |  |  | ✓ BlmSchV2 |  |  |  | ✓ 15a B-VG 2015 |  |  |  |
| Laitteen luokittelu                                              |                                      |  |  | Type BE                                    |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
|                                                                  |                                      |  |  | Nimellinen lämmöntuotto (nom)              |  |  |  | Lämmöntuotto osakuormalla (part) |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Energiatehokkuus                                                 | $\eta_{nom}   \eta_{part}$           |  |  | 81                                         |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| Tilojen kausilämmityksen energiatehokkuus at nominal heat output | $\eta_{Snom}   \eta_{Spart}$         |  |  | 71                                         |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| Energiatehokkuusindeksi                                          | EEI                                  |  |  | 107                                        |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Energiamerkintä                                                  |                                      |  |  | A+                                         |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Polttoaine                                                       |                                      |  |  | Puuhalot                                   |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Polttopuun pituus                                                |                                      |  |  | 300-450                                    |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | mm              |  |  |  |
| Keskimääräinen polttoaineenkulutus                               |                                      |  |  | 3,08                                       |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | kg/h            |  |  |  |
| Sallittu puumäärä                                                |                                      |  |  | 4,1                                        |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | kg/h            |  |  |  |
| Puun lisäysväli                                                  |                                      |  |  | 1 tunti                                    |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Palamisilman määrä                                               |                                      |  |  | 39,0                                       |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | m³/h            |  |  |  |
| Nimellinen lämmöntuotto                                          | $P_{nom}   P_{part}$                 |  |  | 10,4                                       |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Vesilämmönsiirtimen teho                                         | $P_{Wnom}   P_{Wpart}$               |  |  | ---                                        |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Veden maksimi käyttöpaine                                        | $P_W$                                |  |  | ---                                        |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | bar             |  |  |  |
| Kuivan savukaasun massavirta                                     | $\Phi_{f, g nom}   \Phi_{f, g part}$ |  |  | 8,0                                        |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | g/s             |  |  |  |
| Savukaasun keskimääräinen lämpötila                              |                                      |  |  | 270                                        |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | °C              |  |  |  |
| Savukaasujen ulostulolämpötila                                   | $T_{snom}   T_{spart}$               |  |  | 324                                        |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | °C              |  |  |  |
| Savuputken veto                                                  | $P_{nom}   P_{part}$                 |  |  | 12                                         |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | Pa              |  |  |  |
| Hormin lämpötilaluokka                                           |                                      |  |  | T400                                       |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Liitäntä yhteiseen hormiin                                       |                                      |  |  | Kyllä                                      |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Polttoaineen varastointialue                                     |                                      |  |  | No                                         |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Puun maksimaalinen lämpeneminen varastointialueella              |                                      |  |  | ---                                        |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | °C              |  |  |  |
| Pöly O <sub>2</sub> = 13 %                                       | $PM_{nom}   PM_{part}$               |  |  | 25                                         |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | mg/Nm³          |  |  |  |
| Pölykaasupäästöt (CO savukaasuissa O <sub>2</sub> = 13 %)        | $CO_{nom}   CO_{part}$               |  |  | 0,0691<br>864                              |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | %               |  |  |  |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                        | $OGC_{nom}   OGC_{part}$             |  |  | 44                                         |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | mg/Nm³          |  |  |  |
| NOx O <sub>2</sub> = 13 %                                        | $NO_{xnom}   NO_{xpart}$             |  |  | 86                                         |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | mg/Nm³          |  |  |  |
| Automaattinen palamisen säätöyksikkö                             |                                      |  |  | ---                                        |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |
| Virrankulutus valmiustilassa                                     | $e_{lsb}$                            |  |  | ---                                        |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Virrankulutus                                                    | $e_{lmax}   e_{lmin}$                |  |  | ---                                        |  |  |  | ---                              |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | kW              |  |  |  |
| Seisovan ilman häviö                                             | $V_h$                                |  |  | ---                                        |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  | m³/h            |  |  |  |
| Ajoittainen käyttö   Jatkuva käyttö                              | INT   CON                            |  |  | INT                                        |  |  |  |                                  |  |  |  |        |  |  |  |            |  |  |  |                 |  |  |  |

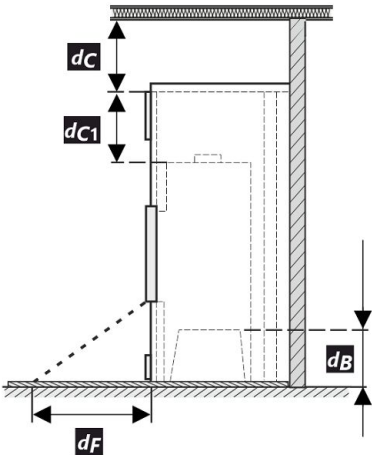
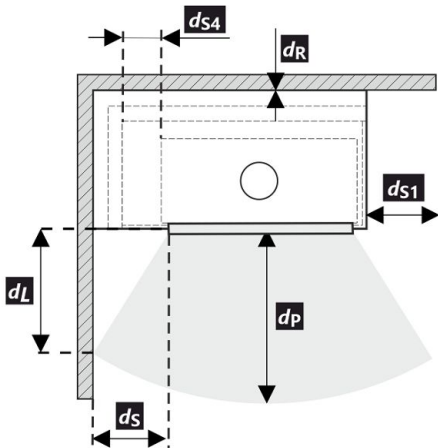
Tekniset perustiedot

|                                                |           |                  |    |
|------------------------------------------------|-----------|------------------|----|
| Tärkeimmät mitat (Korkeus   Leveys   Pituus)   | H   W   L | 1230   879   530 | mm |
| Palotilan mitat (Korkeus   Leveys   Pituus)    | H   W   L | 475   710   330  | mm |
| Takan luukun mitat (Korkeus   Leveys   Pituus) | H   W   L | 507   764   ---  | mm |
| Takimmaisena (sivu-)ulostuloaukon korkeus      |           | ---              | mm |
| Vesilämmönsiirtimen tilavuus                   |           | ---              | l  |
| Hormin halkaisija                              |           | 180              | mm |
| Savukanavan liitännän halkaisija               | $d_{out}$ |                  | mm |
| Ulkoilmaliitännän halkaisija                   |           | 150              | mm |
| Ulkoisen ilmanoton enimmäispituus (putki)      |           | 6000             | mm |
| Paino                                          | m         | 211              | kg |
|                                                |           |                  |    |

Lämpökapasiteetti  
huoneen vähimmäiskoko, johon laite asennetaan

|                                                |                                                         |     |    |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----|----|
| Talon lämmöneristys – erinomainen (20 W/m³)    | esim. uusi lämmöneristetty talo / pysyvästi asuttu      | 308 | m³ |
| Talon lämmöneristys – hyvä (22,5 W/m³)         |                                                         | 274 | m³ |
| Talon lämmöneristys – tyydyttävä (32 W/m³)     |                                                         | 193 | m³ |
| Talon lämmöneristys – vähäinen (45 W/m³)       |                                                         | 137 | m³ |
| Talon lämmöneristys – erittäin huono (50 W/m³) | esim. vanha, lämmöneristämätön talo / mökki / alppimaja | 123 | m³ |

| Suojaetäisyydet syttyviin materiaaleihin                |                  |      | Huomautus |    |
|---------------------------------------------------------|------------------|------|-----------|----|
| Takaosa                                                 | $d_R$            | 0    |           | mm |
| Etuosa                                                  | $d_P$   $d_{P1}$ | 1500 | ---       | mm |
| Etuosasta lattiaan                                      | $d_F$   $d_{F1}$ | 400  | ---       | mm |
| Sivu                                                    | $d_S$   $d_{S1}$ | 460  | *         | mm |
| Sivu – syvennys                                         | $d_{S2}$         | ---  |           | mm |
| Sivu – sijainti 45°                                     | $d_{S3}$         | ---  |           | mm |
| Sivusäteily                                             | $d_L$   $d_{L1}$ | 650  | ---       | mm |
| Lattiasta                                               | $d_B$            | 150  | **        | mm |
| Katosta                                                 | $d_C$            | 500  |           | mm |
| Välimatka taka- ja sivureunasta eristyksen sisäpuolelle | $d_{S4}$         | 120  | *         | mm |



Tuotteen asennuksessa ja käytössä on noudatettava kaikkia paikallisia määräyksiä, mukaan lukien kansallisiin ja eurooppalaisiin standardeihin liittyvät määräykset.

Jos 65 K ei ylitä edessä olevaan lattiaan ja/tai sivuseiniin kohdistuvan säteilyn vuoksi,  $d_F$  ja/tai  $d_L$  on 0 mm.

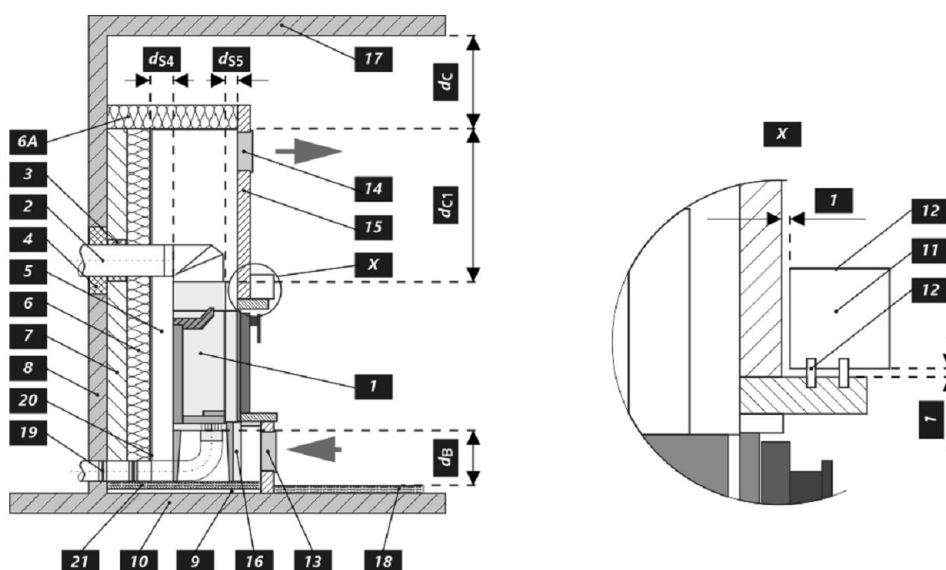
- \* Jos etäisyys oven lasista palavaan sivuseinään on  $d_S < 460$  mm eikä saa olla  $d_{S4} < 120$  mm, tämä seinä on suojattava SILCA 250 (SILCA® 250SB, paksuus 2x50 mm) -eristelevyllä tai sopivalla korvikkeella.
- \*\* Jos takan pohjan etäisyys palavasta lattiasta on  $d_B < 150$  mm, kun taas se ei saa olla  $d_B < 100$  mm, palava lattia on suojattava SILCA 250 (SILCA® 250SB, paksuus 40 mm) -eristelevyllä tai sopivalla korvikkeella.

| Selite | Huomautus                            | Kuvaus | Materiaali           | Mitat   |
|--------|--------------------------------------|--------|----------------------|---------|
| 1      | Laite                                |        | 262E 0000 002        |         |
| 2      | Savukaasun ulostulo                  |        | metalli              | DN180   |
| 3      | Savukaasuliitännän eristys           |        |                      |         |
| 4      | Mineraalieristys                     |        |                      |         |
| 5      | Konvektioilmatila laitteen ympärillä |        |                      |         |
| 6      | Seinien suojaeristys                 |        | SILCA 250            | 2x50 mm |
| 6A     | Katon suojaeristys                   |        | SILCA 250            | 80 mm   |
| 7      | Suojaseinä                           |        | ontto poltettu tiili | 100 mm  |
| 8      | Palava seinä                         |        |                      |         |

|                 |    |                                                                                                                                        |           |                      |
|-----------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|
| 9               |    | Betonilaatta                                                                                                                           |           |                      |
| 10              |    | Palava lattia                                                                                                                          |           |                      |
| 11              |    | Peitelevy                                                                                                                              |           |                      |
| 12              |    | Levy, jossa ilmanvaihtoaukko                                                                                                           |           |                      |
| 13              |    | Konvektioilman tulo                                                                                                                    |           | 900 cm <sup>2</sup>  |
| 14              |    | Konvektioilman lähtö                                                                                                                   |           | 1070 cm <sup>2</sup> |
| 15              |    | Eristys                                                                                                                                | SILCA 250 | 40 mm                |
| 16              |    | Tukirunko                                                                                                                              |           |                      |
| 17              |    | Palava katto                                                                                                                           |           |                      |
| 18              | ** | Suojaava eristyslevy palavia lattioita varten                                                                                          | SILCA 250 | 40 mm                |
| 19              |    | Ilmansäädin                                                                                                                            |           |                      |
| 20              |    | Peltikansi, jos käytetään mineraalivillaa                                                                                              |           |                      |
| 21              |    | Tarvittaessa lattian suojalevy laitteen alle                                                                                           |           |                      |
| d <sub>c</sub>  |    | Poistoilmaventtiilin yläreunasta palavaan kattoon asti                                                                                 |           | 500 mm               |
| d <sub>c1</sub> |    | – Takan yläreunasta kattoeristeen alareunaan<br>– Jos lämmönsiirrin on asennettu, lämmönsiirtimen yläreunasta kattoeristeen alareunaan |           | 300 mm<br>200 mm     |
| d <sub>s4</sub> | *  | Taka- ja sivureunasta eristuksen sisäpuolelle                                                                                          |           | 120 mm               |
| d <sub>s5</sub> |    | Takan etureunasta eristuksen sisäpuolelle                                                                                              |           | 10 mm                |
| d <sub>B</sub>  | ** | Takan alareunasta palamattomaan lattiaan                                                                                               |           | 150 mm               |

**Varoitus:** Palonsuoja- / eristyslevyt SILCA® 250SB voidaan korvata sopivalla syttymättömällä materiaalilla, jonka lämmönjohtavuus ( $\lambda$ )  $\leq 1,1 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

Suojaseinä – ontto poltettu tiili (paksuus 100 mm) voidaan korvata sopivalla syttymättömällä materiaalilla, jonka lämmönjohtavuus ( $\lambda$ )  $\leq 0,36 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .



**Deklareeritud omadused**

Harmoneeritud tehniline spetsifikatsioon ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 ✓ 15a B-VG 2015

| Seadme klassifikatsioon                                              |                                      | Type BE                   |                                |                         |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|-------------------------|
|                                                                      |                                      | Nimivõimsuse juures (nom) | Osalise võimsuse juures (part) |                         |
| Energiatõhusus                                                       | $\eta_{nom}   \eta_{part}$           | 81                        | ---                            | %                       |
| Kütmise sesoonne energiatõhusus                                      | $\eta_{Snom}   \eta_{Spart}$         | 71                        | ---                            | %                       |
| Energiatõhususe indeks                                               | EEI                                  | 107                       |                                |                         |
| Energiamärgis                                                        |                                      | A+                        |                                |                         |
| Küttematerjal                                                        |                                      | Puuhalud                  |                                |                         |
| Küttematerjali pikkus                                                |                                      | 300-450                   |                                | mm                      |
| Keskmine küttematerjali tarve                                        |                                      | 3,08                      | ---                            | kg/h                    |
| Lubatud küttematerjali hulk                                          |                                      | 4,1                       |                                | kg/h                    |
| Küttematerjali lisamise intervall                                    |                                      | 1 tund                    |                                |                         |
| Põlemisõhu hulk                                                      |                                      | 39,0                      |                                | m <sup>3</sup> /h       |
| Nimivõimsus                                                          | $P_{nom}   P_{part}$                 | 10,4                      | ---                            | kW                      |
| Soojusvaheti võimsus                                                 | $P_{Wnom}   P_{Wpart}$               | ---                       | ---                            | kW                      |
| Maksimaalne veesurve                                                 | $P_W$                                | ---                       |                                | bar                     |
| Suitsugaaside kuivmass määr                                          | $\Phi_{f, g nom}   \Phi_{f, g part}$ | 8,0                       | ---                            | g/s                     |
| Suitsugaasi keskmine temperatuuri                                    |                                      | 270                       | ---                            | °C                      |
| Suitsugaaside temperatuur lõõrist väljumisel                         | $T_{snom}   T_{spart}$               | 324                       | ---                            | °C                      |
| Suitsutoru tõmme                                                     | $P_{nom}   P_{part}$                 | 12                        | ---                            | Pa                      |
| Korstna temperatuuriklass                                            |                                      | T400                      |                                |                         |
| Ühendus üldkorstnaga                                                 |                                      | Jah                       |                                |                         |
| Küttematerjali ladustamine puude säilitusalal                        |                                      | Ei                        |                                |                         |
| Puidu maksimaalne soojenemine säilitusalal                           |                                      | ---                       |                                | °C                      |
| Tolm O <sub>2</sub> = 13 %                                           | $PM_{nom}   PM_{part}$               | 25                        | ---                            | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Põlemisgaaside emissioon suitsugaaside CO kui O <sub>2</sub> = 13 %) | $CO_{nom}   CO_{part}$               | 0,0691<br>864             | ---                            | %<br>mg/Nm <sup>3</sup> |
| OGC O <sub>2</sub> = 13 %                                            | $OGC_{nom}   OGC_{part}$             | 44                        | ---                            | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| NO <sub>x</sub> O <sub>2</sub> = 13 %                                | $NO_{xnom}   NO_{xpart}$             | 86                        | ---                            | mg/Nm <sup>3</sup>      |
| Automaatne põlemise reguleerimisese                                  |                                      | ---                       | ---                            |                         |
| Elektritarbimine ooterežiimis                                        | $e_{lsb}$                            | ---                       |                                | kW                      |
| Energiatarve                                                         | $e_{lmax}   e_{lmin}$                | ---                       | ---                            | kW                      |
| Seisva õhu kadu                                                      | $V_h$                                | ---                       |                                | m <sup>3</sup> /h       |
| Vahelduv töö   Pidev töö                                             | INT   CON                            | INT                       |                                |                         |

**Tehnilised põhiandmed**

|                                                |           |                  |    |
|------------------------------------------------|-----------|------------------|----|
| Põhimõõtmed (Kõrgus   Laius   Pikkus)          | H   W   L | 1230   879   530 | mm |
| Põlemiskambri mõõdud (Kõrgus   Laius   Pikkus) | H   W   L | 475   710   330  | mm |
| Kolde ukse mõõdud (Kõrgus   Laius   Pikkus)    | H   W   L | 507   764   ---  | mm |
| Tagumise (külgmise) väljalaskeava telje kõrgus |           | ---              | mm |
| Sooja vee soojusvaheti maht                    |           | ---              | l  |
| Suitsutoru diameeter                           |           | 180              | mm |
| Suitsutoru ava diameeter                       | $d_{out}$ |                  | mm |
| Välisõhu ühenduse diameeter                    |           | 150              | mm |
| Õhu sissevõtutoru maksimaalne pikkus           |           | 6000             | mm |
| Kaal                                           | m         | 211              | kg |

## Soojusmahutavus

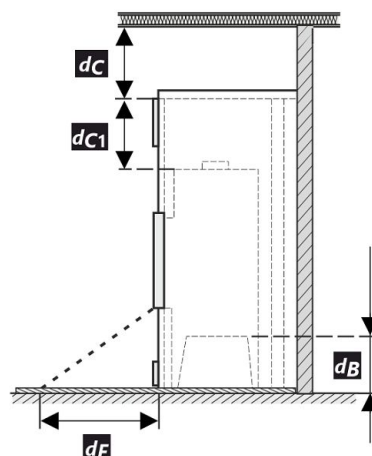
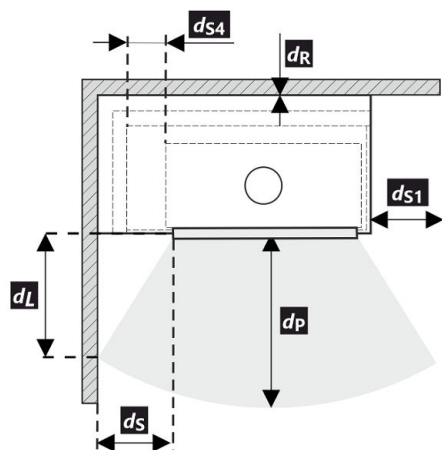
seadme paigaldamiseks sobiva ruumi vähim suurus

|                                                    |                                                               |     |                |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----|----------------|
| Hoone soojustus – väga hea (20 W/m <sup>3</sup> )  | nt uus soojustatud hoone / hoone, milles elatakse aasta ringi | 308 | m <sup>3</sup> |
| Hoone soojustus – hea (22,5 W/m <sup>3</sup> )     |                                                               | 274 | m <sup>3</sup> |
| Hoone soojustus – keskmine (32 W/m <sup>3</sup> )  |                                                               | 193 | m <sup>3</sup> |
| Hoone soojustus – halb (45 W/m <sup>3</sup> )      |                                                               | 137 | m <sup>3</sup> |
| Hoone soojustus – väga halb (50 W/m <sup>3</sup> ) | nt vana soojustamata hoone / suvila                           | 123 | m <sup>3</sup> |

## Kaugus süttivatest materjalidest

### Märkus

|                                                                         |                                  |      |     |     |    |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------|-----|-----|----|
| Tagaosa                                                                 | d <sub>R</sub>                   | 0    | mm  |     |    |
| Esiosa                                                                  | d <sub>P</sub>   d <sub>P1</sub> | 1500 | --- | mm  |    |
| Esiosast põrandani                                                      | d <sub>F</sub>   d <sub>F1</sub> | 400  | --- | mm  |    |
| Külg                                                                    | d <sub>S</sub>   d <sub>S1</sub> | *    | 460 | --- | mm |
| Külg – nišš                                                             | d <sub>S2</sub>                  | ---  | mm  |     |    |
| Külg – asend 45°                                                        | d <sub>S3</sub>                  | ---  | mm  |     |    |
| Kiirgus külje suunas                                                    | d <sub>L</sub>   d <sub>L1</sub> | 650  | --- | mm  |    |
| Põrandast                                                               | d <sub>B</sub>                   | **   | 150 | mm  |    |
| Laest                                                                   | d <sub>C</sub>                   | 500  | mm  |     |    |
| Kaminasüdamiku tagumisest ja külgmisest nurgast isolatsiooni sisemuseni | d <sub>S4</sub>                  | *    | 120 | mm  |    |



Toote paigaldamise ja kasutamise ajal tuleb järgida kõiki kohalikke määrusi, kaasa arvatud siseriiklikest ja Euroopa standarditest tulenevad määrused.

Juhul kui 65 K ei ületata ees oleva põranda ja/või külgseinte kiirguse tõttu, on  $d_F$  ja/või  $d_L$  0 mm.

- \* Kui ukseklaasi kaugus süttivast materjalist seinast on  $d_S < 460$  mm, ent kui see ei tohiks olla  $d_{S4} < 120$  mm, siis tuleb see sein katta SILCA 250 (SILCA® 250SB, paksus 2x50 mm) isolatsiooniplaadi või võrdväärse materjaliga.
- \*\* Kui ahjusüdamiku kaugus süttivast materjalist põrandast on  $d_B < 150$  mm, ent see ei tohiks olla  $d_B < 100$  mm, siis tuleb süttivast materjalist põrandat Kaminasüdamike eest kaitsta SILCA 250 (SILCA® 250SB, paksus 40 mm) isolatsiooniplaadi või võrdväärse materjaliga.

| Nr | Märkus                             | Kirjeldus | Materjal              | Mõõdud  |
|----|------------------------------------|-----------|-----------------------|---------|
| 1  | Seade                              |           | 262E 0000 002         |         |
| 2  | Suitsugaasi väljalasketoru         |           | metall                | DN180   |
| 3  | Suitsugaasi ühenduse soojustus     |           |                       |         |
| 4  | Mineraalvill                       |           |                       |         |
| 5  | Konvektsiooni õhuruum seadme ümber |           |                       |         |
| 6  | Seinte kaitsekiht                  |           | SILCA 250             | 2x50 mm |
| 6A | Seinte kaitsekiht                  |           | SILCA 250             | 80 mm   |
| 7  | Kaitsesein                         |           | põletatud õõnestellis | 100 mm  |
| 8  | Põlev seinamaterjal                |           |                       |         |

|                 |    |                                                                                                                                                                 |           |                      |
|-----------------|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|
| 9               |    | Betoonplaat                                                                                                                                                     |           |                      |
| 10              |    | Põlev põrandamaterjal                                                                                                                                           |           |                      |
| 11              |    | Dekoratiivne / mustriiline tala                                                                                                                                 |           |                      |
| 12              |    | Ventilatsiooni õhupiluga tala                                                                                                                                   |           |                      |
| 13              |    | Konveksiooni sissepuhkevõre                                                                                                                                     |           | 900 cm <sup>2</sup>  |
| 14              |    | Konveksiooni väljapuhkevõre                                                                                                                                     |           | 1070 cm <sup>2</sup> |
| 15              |    | Vooder                                                                                                                                                          | SILCA 250 | 40 mm                |
| 16              |    | Tugiraam                                                                                                                                                        |           |                      |
| 17              |    | Põlev laematerjal                                                                                                                                               |           |                      |
| 18              | ** | Põlevast materjalist põrandat kaitsev soojustusplaat                                                                                                            | SILCA 250 | 40 mm                |
| 19              |    | Põlemisõhu reguleerimine                                                                                                                                        |           |                      |
| 20              |    | Metallkate, kui kasutatakse mineraalvilla                                                                                                                       |           |                      |
| 21              |    | Vajdusel seadmealuse põranda kaitseplaat                                                                                                                        |           |                      |
| d <sub>c</sub>  |    | Väljatõmbeventilatsiooni otsast põleva laematerjalini                                                                                                           |           | 500 mm               |
| d <sub>c1</sub> |    | – Kaminasüdamiku tipust lae soojustuse alumise pooleni<br>– Kui on paigaldatud soojusvaheti, siis soojusvaheti ülemisest nurgast lae soojustuse alumise pooleni |           | 300 mm<br>200 mm     |
| d <sub>s4</sub> | *  | Kaminasüdamiku tagumisest ja külgmisest nurgast soojustuse sisepinnani                                                                                          |           | 120 mm               |
| d <sub>s5</sub> |    | Kaminasüdamiku eesmisest nurgast soojustuse sisepinnani                                                                                                         |           | 10 mm                |
| d <sub>B</sub>  | ** | Kaminsüdamiku põhjast tulekindla põrandani                                                                                                                      |           | 150 mm               |

**Hoiatus:** Tuletõkke- / isolatsiooniplaadid SILCA® 250SB võib asendada sobiva mittesüttiva materjaliga, mille soojusjuhtivus on  $(\lambda) \leq 1,1 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

Kaitsesein – põletatud õonestellis (paksus 100 mm) võib asendada sobiva mittesüttiva materjaliga, mille soojusjuhtivus on  $(\lambda) \leq 0,36 \text{ W} \cdot \text{m}^{-1} \cdot \text{K}^{-1}$ .

